

VOCES DE DENTRO Y DE FUERA

TRES FUEROS INEDITOS DE LA REGION

Publicamos hoy tres fueros medievales correspondientes a otros tantos pueblos de nuestra región hasta ahora inéditos según creemos. Uno de ellos pertenece a Villalmán (Provincia de Palencia), hoy despoblado, próximo a San Nicolás del Real Camino, municipio de Moratinos. Está situado sobre el Camino de Santiago, cerca del punto donde esta vía histórica penetra en la provincia de León.

Los otros dos pertenecen a otros dos despoblados aldeaños y muy próximos a la provincia de Palencia, pero incluídos hoy en la de Valladolid, partido de Valoria la Buena. Se llamaban estos despoblados: San Miguel de Valvení y Fuentetaja.

Los tres fueros son de abadengo, es decir, están otorgados por los respectivos Abades o Priors en cuanto señores temporales de la población donde radicaba su abadía o casa y de otros pueblos de su pertenencia generalmente situados en los alfofes de los primeros.

El fuero de Villalmán fue otorgado por don Gonzalo Pérez, Prior del Hospital, regentado por Canónigos Regulares de San Agus-

tín, establecido en San Nicolás del Real Camino en 14 de febrero de 1254. Fue confirmado en el mismo documento por el Prior Don Bartolomé en 20 de abril de 1301, con el fin de atraer pobladores a la región, diezmada a la sazón por la guerra de la minoridad del Rey Fernando IV, siendo Regente de Castilla la Reina Doña María de Molina.

El fuero de San Miguel de Valvení, dado por el abad W. del Monasterio de San Andrés de Valvení, estaba ya en vigor en tiempos de Alfonso VII, el Emperador, o sea, antes de 1157. Lleva la única fecha de su confirmación por Alfonso VIII en 1204.

El fuero de Fuentetaja, fue concedido por el Abad Godefrido del mismo Monasterio bernardo de San Andrés de Valvení en 1203.

Los tres fueros guardan entre sí varias semejanzas, tratan temas parecidos y ofrecen soluciones paralelas, pero marcan también sus diferencias.

El más breve es el de Fuentetaja, el más extenso y pormenorizado es el de San Miguel. Los originales se conservan en general en buen estado en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, Sección de Clero. Únicamente el fuero de San Miguel de Valvení contiene algunos pequeños fragmentos ilegibles por destrucción del pergamino.

Todos ellos, como en general todos los fueros, ostentan el carácter de "cartas otorgadas", o sea de concesión graciosa por parte del señor de la tierra para aliviar la dura situación social de sus vasallos a cambio de algunas contribuciones o prestaciones de trabajo para el señor.

Los temas tratados por los tres fueros son: la infurción, la serna y la posesión de casa y hacienda en caso de ausencia.

La infurción era el tributo pagado por la posesión de la tierra. Variaba de unos lugares a otros y de unas épocas a otras. Se pagaba en una fecha determinada: día de San Martín, 11 de Noviembre; día de San Andrés, 30 de noviembre o también en el mes de Agosto.

La serna era el trabajo obligatorio y no remunerado que los vasallos debían efectuar en determinados días del año en las tierras propias del señor. En alguno de estos fueros que hoy publicamos por vez primera se especifica la obligación de acudir a este obligado trabajo con los propios bueyes, asnos y herramientas. En caso de no poseer animales de trabajo, la labor se habría de llevar a cabo con el esfuerzo personal. A cambio percibirían la comida del día ofrecida por el señor en este caso, pan, vino y un guisado, igual a la comida de los monjes o de los canónigos regulares.

Generalmente la serna se hacía un día al mes. En el fuero de

San Miguel de Valvení se señalan otros dos días más en la temporada que corre del día de San Juan al de Todos los Santos, si a juicio del Abad fuere necesario.

En relación con la posesión de la casa y de la hacienda en trance de ausencia prolongada, se iba concediendo por esta época a los vasallos una cierta libertad condicionada para vender los bienes inmuebles lo mismo que los muebles. Cada uno de los tres fueros que publicamos fija condiciones diferentes.

El fuero de San Miguel de Valvení, el más extenso, es también el más minucioso, quizá por ser el más antiguo. Además de tratar de la infurción y de la serna, de la posesión de la casa y hacienda en caso de ausencia, trata de las caloñas, de las pesquisas judiciales, del apellido, del homicidio, de la pignoración, de la facendera, etc. ... Hace excepciones a favor de los maestros del monasterio, de los clérigos del lugar y de los nuevos pobladores que levantan su nueva casa.

El fuero de Villalmán, como otorgado en 1254, en tiempos de Alfonso X, viene redactado en castellano. Los otros dos —1203 y fecha anterior a 1157— tiempos de Alfonso VIII y de Alfonso VII, están escritos en latín.

Creemos que la publicación de estos fueros de nuestra región, tiene indudable interés histórico. Contribuyen a completar las colecciones de fueros y cartas pueblas que nuestra literatura histórica lleva ya editados como sillares necesarios para el conocimiento de la faceta social de nuestros pueblos en la etapa creadora de la Edad Media.

Luis Fernández, S. J.

Madrid, 20 de Octubre de 1971.

FUERO DE SAN MIGUEL

A. H.N. San Andrés de Valvení (Valladolid).

Carpeta 3439. Doc. número 8.

Año 1204.

Notum sit omnibus tam presentibu quan futuris quod ego W. abbas sancti andree vallis benigne totusque conventus damus bonum fo-

rum hominibus in villa sancti michaelis ut faciant sernas sicut soliti fuerunt in uno mense unam addendo duas a festiuitate sancti iohannis bap- tiste usque ad festiuitatem omnium sanctorum quando nobis ampliare necesarie fuerint. Et qui habent iugum boum det unum morabetinum, qui boven et asinum unum morabetinum qui valens habuerit uno iugo boum probare potuerint quattuor homines ex concilio det unum morabetinum qui unum boven, medium morabetinum qui asinum, tertiam. Ceteri vero singulos solidos et hoc in die santi andree. Similiter ipso die omni anno pro cena dabunt conventui quoatur aureos in pene et vino et pescado. Qui vero pro aliqua necessitate hereditatem suam vendere voluerit vendat parentibus suis in villa sancti michaelis vel in villa santi martini vel in villa fontis talie ita scilicet ut monasterium santi andree ullum impedimentum ab aliquo paciatur. Sin autem a concilio santi michaelis omnino restitueretur. De undo et redeundo antiqua consuetudo teneatur ita ut eant ubicumque voluerit cum omnibus suis absentis et manifeste et redeant similiter. Secundum forum suum dent calumnias ita scilicet ut de cognitis dent quintam partem, de incognitis vero salvetur se suo foro. Si autem iudex eis pesquisam dare potuerit det ex letania tria testimonia non de villa santi michaelis et pectetur usque ad sumum. De inquisitione hominis mortui vel de muliere violata vel sub se missa, de domo cremata, de pariete raso, qui ex vindicia persecutus fuerit aliquem cum armis vel saxis. Qui portam percusserit vel in parietem et incluserit eum et pesquisam dederit ei iudex, det ex letania tria testimonia non de villa sancti michaelis ipse pectet CCC solidos. Si vox de apellido supervenerit salvet se cum undecim cum sit duodecimus. Sin autem salvet se cum duobus hominibus servis. Similiter omnis vox homicidii salvetur. Si in fonte concilii vel in terreno eiusdem homo obierit non pectet livores qui apreciati non fuerint non pectetur. Qui boves habent claudant eos, sin autem pectet sigulorum carnarios albos perdit. Si quis puteum suum non clauserit et homo vel bestia in eo ceciderit secundum forum suum pectet cum pecunia. Si bestia vel bos vel pecora in puteo aliquis ceciderit et manifestum fuerit pectet ea. Sin autem det ei pesquisam ex tribus testimoniis ex letania et pectet. Si autem pesquisam non habuerit salvet se suo foro. De cazo aperto quicquid in eo ceciderit pectetur. Si invitatus fuerit aliquis a iudice ex illis qui boves vel asinos non habent eat in via et illa die possit veniere et ire noluerit pectet unum carnerum album. Si villicus vel iudex vocaverit aliquos de villa sancti michaelis vel forsitan eos ut eant cum illo in aliquo negotio det eis fide iussores et eant cum illo. Si autem noluerint pectent singulos carneros albi. Si quis pro ingenti necessitate in aliam partem

ire voluerit reliquat domus suam senioribus monasterii ut quando venire voluerit absque ulla contradictione possit recipere domum suam. Nullus pignoret vicinos suos sine iudice. Quod si aliquis fecerit pectet v solidos abbati. Duo magistri nostri in perpetuum sunt excusati de pecto et hacendera. Si quis venerit populare in villa sancti michaelis et pavementum novum facerit non pectet in primo anno nec sernam faciat. Si quis voluerit exire de villa sancti michaelis et ipse in alio expedire et habuerit spacium novum ... in ... sic rebus suis aut vendat ea vicinis suis ... et si voluerit et non potuerit levet ... in sue parietes integras relinquere. Clerici sancti michaelis si fuerint duo vel tres vel eo amplius et honesti fuerint et placuerit abbati totique conventui habeant tertiam partem ecclesie. Comentui vero duas. Si unus fuerit mediatatem unius faciat mediaetatem cum consilio abbatis mitatur in profectum ecclesie santi michaelis. Et ego rex Aldefonsus castelle una cum filio meo fernando hominibus ville sancti michaelis concedo omnem illum forum quem habuerunt in tempore imperatoris avi mei cum ingressibus et egressibus, cum montibus defensatis et non defensatis, cum defessis, cum pascuis et cum viaribus, cum rivis et cum omnibus pertinentiis suis et confirmo et eis perpetuo possidentium concedo.

Facta carta in era M. CC. XL. II. Regnante rege Aldefonso in toleto in castella cum uxore sua alienor regina et filio suo fernando.

FUERO DE FUENTE TAJA

A. H. N. San Andrés de Valvení (Valladolid).
Carpeta 3439. Doc. número 6.
Año 1203.

Ego Godefridus abbas Sansti Andree vallis benigne simul cum omni conventu eiusdem loci damus forum hominibus nostris de fonte talia, scilicet ut faciant opera sua per unumquemque mensem monasterio sicut soliti sunt. Qui vero boves non habuerint veniant ad quod iussi fuerint cum assinis si habuerit et ferramentis suis et fratres dabunt laborantibus panem et vinum et pulmentum quale ipsi habuerint. Insuper dabunt homines de fonte talia in festivitate sancti martini qui iugum habuerit boum duos solidos, qui unum bovem unum so-

lidum qui asinum unum solidum, qui bovem et asinum duos solidos qui nichil horum habuerit sit in mercede abbatis, sicut ipsi placuerit.

Si quis vero eorum mutare se voluerit de villa, vel in villa sub domo alterius, habeat novem dies in quibus tollat mobilia sua et eat cum corpore et mobili suo quocumque voluerit. Domum vero suam vendat vicinis suis vel abbati si emere voluerit. Sin autem tollat ligna et paleas et parietes dimitat sanas. Si vero alter venerit populare domum faciat novam, in primo anno sit ab omni gravamine absolutus.

Facta carta in era M CC XL I. Regnante rege Aldefonso in toledo et in castella cum exore sua Alienor. Maiordomus regis Gonsalvus Roderici. Signifer regis comes ferrandus. Merinus maior Guterrius didaci. Toletanae sedis archiepiscopus Martinus Lupi. Palentinae sedis episcopus Aldericus.

Godofridus abbas confirmat.

Dominicus prior confirmat.

Gonsalvus superior confirmat.

Iohannes cellararius maior confirmat.

Totusque conventus confirmat.

Garcias Martini de negrellos confirmat.

Fernandus Garcie confirmat.

Petrus Garsie confirmat.

Gonsalvus Garsie confirmat.

Martinus Ferrandi confirmat.

Martinus Garsie de Covellas, confirmat.

Martinus Petri de Sancto Martino, confirmat.

Patrus Sancii, confirmat.

Patrus Sancii, confirmat.

Dominicus Sancii, confirmat.

FUERO DE VILLALMAN

A. H. N. San Nicolás del Real Camino (Palencia).

Carpeta 1738. Doc. número 6.

1254. 14 de febrero.

Confirmado en 20 de abril de 1301.

Sepan quantos esta carta vieren como yo don bartolomé prior del ospital de ssant nicalas otorgo que vi carta de Gonzalo Peres prior

desse mismo logar fecha en esta guisa: Conoscida cosa ssea a todos los omes que esta carta vieren como yo Gonzalo Peres prior de sant nicolas do por ffuero a todos los omes que sson poblados e poblaren de aqui en adelante en el heredamento de ssant nicolas que el que oviere casa de en enffurcion cada año cinco ssueldos en agosto por la casa e si oviere prestamo de mas de la enffurcion serna cada quince dias. E ssea poderoso de dexar ssu casa e ssu prestamo a quien lo ssuyo heredare que ffga este ffuero. E ssi por aventura el ome que morare en Villalmán en el heredamento de sant nicolas ir quisiere morar a otra parte ssea poderoso de vender ssu casa toda e su prestamo todo e ssu palomar todo ssil fiziere e arvol todo ssil pusiere e viña si la pusiere en el préstamo que toviere la manda, venda la otra manda finque en el ospital de sant nicolas y venda e empeñe y done e faga de todas estas cosas prenombradas lo que quisiere a todo ome que ffga este ffuero al ospital de ssant nicolas. E ssi el ome que en Villalmán morare en la heredad de sant nicolas sse fuera por tiempos malos o por premia que aya o por qual cosa quiere que aya, dexa en la casa quien ffga el ffuero e ssi nondexar quien faga el ffueroatiendal el prior del ospital ffasta cabo de un año que venga cumplir el ffuero que ovieren menoscabado e poblar su casa y si non viniere de el prior ssu casa y ssu prestamo a quien el quisiere y a los que llamaren a serna que ovieren bueys ffgan serna con ellos e aquellos que los non ovieren ffgan serna con los cuerpos o den obrero a la lavor de ssant nicolas y denles a comer pan y vino y conduchos de mantega o de olio. E ssi el ome que morare en Villalman en el heredamento de sant nicolas el prior o ome de la parte del ospital quisiere dessaforar o tomar esta carta ffuero ssea poderoso a aquel a quien quisiere dessaforar de se tornar vasallo de quien el sse quisiere fasta que aya derecho e ssu ffuero ssea cumplido assi como esta carta dize. E porque esto sea firme puse en este fuero mio sseello. Ffecho XIII dias del mes de ffebrero era mill e CCLXXXII años. E yo don bartolome prior del ospital sobredicho por que vi que era pro del ospital de ssant nicolas e por que los vasallos de Villalman sse poblasen mejor por rrazon de la guerra otorgoles este ffuero. E por que esto sea firme diles esta carta sseellada con mio seello colgado en testimonio de verdad. Ffecho XX dias de abril era de mill e CCC e XXXIX años.